

# HIRADO

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XXI. ÉVFOLYAM 13. SZÁM • 2002. NOVEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 97 Ft

Köszönet **Hangya Lajosné képviselő asszonynak** a gyors intézkedésért!

A közelmúltban több mozgássérült és idősebb ember kérésének eleget téve kerestem meg a képviselő asszonyt, miszerint jó lenne 2 db. pihenőpad a temetőbe kivezető út mellé – ugyanis nem mindenki (a fenti emberekre gondolok) jár a temetői busszal. Gyalog kísértál és vissza. Egy vagy két hét elteltével a Hanyecz-kocsma tájékán és a sorompó és köztemető bejárata között – az epérfa alatt – le is lett téve a pihenőpad. *(Nem akartam a választások előtt ezt megköszönni, hogy ne befolyásoljam az Önök szavazatát.)* Idős és mozgássérült emberek nevében köszönöm az intézkedést!

Schubkégel Erzsébet

Ismét megrendezte a „**Nemcsak a húszéveseké a világ**” című képzés- és állásbörzét október 30-án a Békés Megyei Munkaügyi Központ. A börze a megyében minden helyszínen egyidőben indult, azaz reggel 9 órakor. A 45 éven felüli munkanélkülieknek szóló rendezvény immár ötödik jubileumát ünnepelheti, és folyamatosan sikeresnek mondható. Részletesebb beszámolót erről a következő számunkban olvashatnak.

Állások és képzések a 3. oldalon

### A TARTALOMBÓL:

50. házassági évforduló.....	9. oldal
Választási eredmények.....	2. oldal
A hulladéklerakó alapkövetétele.....	5. oldal
Cigányzenészek emlékműve.....	5. oldal
Szívbeteg klubja alakul.....	4. oldal
A veszélyes E-számokról.....	6. oldal
Kövesdi interjú és újabb írása.....	7. oldal
Tegyük rá egy lapáttal.....	8. oldal
Kerékpártolvajok.....	9. oldal
A helyi kajak klub beszámolója.....	10. oldal
Zárva a mozi.....	16. oldal

### SZÍVESEK KLUBJA ALAKUL

December elején szeretne néhány tenniakaró és a betegséggel valamilyen formában érintett személy egy klubot alakítani. Ebben a szívbetegéért, a szívvel műtöttekért az érdeklődőkkel, családtagokkal kívánnak segítő szándékkal foglalkozásokat, összejöveteleket, rendezvényeket tartani. A városunkban élő, szívpanaszokkal és műtét utáni helyzetben lévők jelentkezését várják dr. Lévai Mihályék. cikk a 4. oldalon



hivatalos partner



### Eleged van a percdíjából?

Válts VitaMAX GPRS WAP-ra, és a GPRS technológia segítségével gyorsan megkapod, ami kell: programok, menetrendek, hírek, banki szolgáltatások, horoszkóp, moziműsor és számtalan más információ. Mindez összesen havi nettó 300 Ft-ért, egyetlen fillér percdíj nélkül. Ráadásul a havi díjat is elengedjük, úgyhogy teljesen ingyen WAP-olhatsz.

A GPRS WAP-képes Motorola T192-es készülék VitaMAX csomagban most csak bruttó 16 900 Ft, melyből bruttó 2500 Ft-ot azonnal lebeszélhetsz!

Motorola T192

### GYOMAFON rádiótelefon szaküzlet

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 188.

(Andódy könyvkötészet mellett)

Telefon: 06/66/283-474

### SUZUKIT SZARVASRÓL VAGY GYOMAENDRŐDRŐL



### Most kaparja ki a szerencséjét!

Így akár 10%-os árkedvezménnyel az Öné lehet egy Swift vagy egy új 5 személyes Wagon R+ egyike. Óriási ajándékkal és rendkívüli meglepetésekkel várjuk kereskedéseinkben a Suzuki születésnapja alkalmából!

Ha Suzukit vesz, most füleljen!

Hívható szám:

66/313-882, 66/386-322



... de +1 meglepetés  
amiért bennünket érdemes választani!

- 10% kezdő befizetés jövedelemigazolással nélkül
- akár 72 hónap futamidő
- közalkalmazotti kedvezmény max. 6%
- mozgáskorlátozott utalvány teljes értékű beszámítása
- mozgáskorlátozottaknak további kedvez. hitelbiztosítás
- használt autó beszámítás
- hitel biztosítása a használt autókra, a nem nálunk vásárolt autókra is.

**SZARVASI AUTÓCENTRUM**  
Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.  
5540 Szarvas, Kazinczy u. 4.  
Tel.: 66/313-882

**GYOMAI AUTÓCENTRUM KFT.**  
telephely  
5500 Gyomaendrőd, Fő út 140.  
Tel.: 66/386-322

# A választások eredménye

A 2002. október 20-i önkormányzati választások eredménye, mint arról a Híradó különszámában már beszámoltunk, tulajdonképpen a papírforma eredményét hozta. A részvételi arány (42,9%), szemben az 1994-es 38%-kal és az 1998-as 27%-kal, jelentős növekedést hozott. Azonban még messze elmaradt a kívánatos 70-80%-ostól. Az emelkedés így is nagyon jó eredmény, bár a tavaszi parlamenti voksolás aránya mintegy 63%-os volt. Akkor az érvényes szavazatok száma 7861 volt, most 5258. A gyomaendrői választójogosultak száma októberben 12 563 fő volt.

A kissé felcsigázott választási hangulat október 20-án, az esti órákra már elcsitult. Ekkor ugyanis, a szavazatszámolás után (de már közben is) kiderült, hogy a polgármesteri székért folytatott csatározások befutója ismét **dr. Dávid Imre** (független) lett 3357 vokssal – 63,85%.

További sorrend: **dr. Kovács Béla** (MSZP) 1319 – 25,09%

**Dezső Zoltán** FIDESZ – MKDSZ – GAZDAKÖRÖK 283 – 5,38%

**Balog Károlyné Szedlák Margit** (független) 220 – 4,18%  
**Szabó Zoltán** (független) 79 – 1,5% szavazattal a háta mögött.

A **képviselő-testületi** helyekért folytatott harcban a következők kerültek be:

1. sz. egyéni választókerület (vk.): **Vass Ignác** (MSZP) – 176 szavazat
2. sz. vk.: **Csányi István** (Körösök Vidékéért Egyesület – KVE) – 190 sz.
3. sz. vk.: **Czibulka György** (független) – 156 sz.
4. sz. vk.: **Béres János** (KVE) – 236 sz.
5. sz. vk.: **Hangya Lajosné** (KVE) – 189 sz.
6. sz. vk.: **Knapcsek Béla** (MSZP) – 224 sz.
7. sz. vk.: **Véháné Szedlák Ildikó** (FIDESZ – MKDSZ – Gazdakörök) – 139 sz.
8. sz. vk.: **Kovács Mihály** (KVE) – 108 sz.
9. sz. vk.: **Császárné Gyuricza Éva** (FIDESZ – MKDSZ – Gazdakörök) – 258 sz.
10. sz. vk.: **Jakus Imre** (KVE) – 209 sz.

A **kompensációs listáról** a töredékszavazatok alapján a képviselő-testületbe jutott:

- ifj. Dógi János** (Cigány Szervezetek Országos Szervezete) kisebbségi kedvezménnyel  
**Dezső Zoltán** (FIDESZ – MKDSZ – Gazdakörök)  
**Csikné Timár Éva** (KVE)  
**Babos László** (MSZP)  
**Katona Lajos** (MSZP)  
**dr. Kovács Béla** (MSZP)  
**Timárné Kozma Ágnes** (Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrői Egyesülete)  
**Jenei Bálint** (MSZDP)

A német kisebbségből nem került a képviselő-testületbe senki, de az önkormányzatuk működhet. A **képviselő-testület létszáma a polgármesterrel együtt tehát 19 tag.**

Legnépesebb választókerület a 6. számú 1452 fővel, a legalacsonyabb létszámú a 10. számú 779 fővel. Átlagosan azonban, választókerületenként, mintegy 1300 főt lehet számolni.

A legtöbb voksot **Császárné Gyuricza Éva** – 258-at, **Béres János** – 236-ot és **Knapcsek Béla** – 224-et tud felmutatni.

A legkevesebbet **Kulik István** kapta a 6. sz. vk.-ben, összesen 6-ot, ettől többet **Bátori Gyula** az 5. sz. vk.-ben: 7-et, valamint **Rác Hajnalka** az 5. sz. vk.-ben: 9-et.

Legtöbben a 9. sz. vk.-ben járultak a szavazóurnákhoz: 712-en és a 3. sz. vk.-ben: 630-an.

Legkevesebben a 8. sz. vk.-ben: 436-an és természetesen a 10. sz. vk.-ben: 314-en.

A **Cigány Kisebbségi Önkormányzat** tagjai: **Botos János, Dógi János, ifj. Dógi János, Szécsi Zsolt, Dógi Józsefné.**

A **Német Kisebbségi Önkormányzat** tagjai: **Giriczné Varga Erzsébet, Hack Mária, Rau József, Sárosi József és Schwalm Márton.**

## Újak

A 2002. október 20-án megválasztott és kompenzációs listáról bekerült képviselő-testületi tagok közül csak hat fő az, aki nem volt tagja az eddigi testületnek: **Csányi István, Béres János, Kovács Mihály, Csikné Timár Éva, Katona Lajos és Timárné Kozma Ágnes.** (Azonban **Katona Lajos** már volt tagja a grénumnak 1994–98 között.)

A képviselő-testület párt-, illetve támogatotti háttérrel így fest:

**a polgármester** független

**egy fő** független

**egy fő** CSZOSZ – Cigány Kisebbségi Önkormányzat

**egy fő** Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrői Egyesülete

**egy fő** MSZDP

**három fő** a FIDESZ – MKDSZ – GAZDAKÖRÖK

**öt fő** MSZP

**hat fő** Körösök Vidékéért Egyesület.

A Békés Megyei Önkormányzatba Gyomaendrődről a következők kerültek be:

**Császárné Gyuricza Éva, Dezső Zoltán, dr. Kulcsár László, dr. Kovács Béla.**

A Gyomaendrőd Város Önkormányzatának most megválasztott képviselő-testülete november 4-én 11 órakor tartja alakuló, ünnepi ülését a városházán.

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön, az endrői vásártéren  
építő anyagok gyári áron • oltott mész, kovács-szén,  
dunai sóder és import cement kedvezményes áron  
készletből vagy rövid határidőre megrendelhetők!

## TÜZELŐUTALVÁNYOK BEVÁLTÁSA!

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

## Az 1956-os forradalom 46. évfordulójának gyomaendrődi ünnepeiről



A Rózsahegy-i iskola diákjainak programja Endrődön



Koszorúzásra várnak Gyomán



Egy 56-os – Pásztor Béla



Az önkormányzat koszorúját  
dr. Csorba Csaba és dr. Dávid Imre viszi



A Bethlen iskola műsora  
a gyomai oldalon

### A BÉKÉS MEGYEI MUNKAÜGYI KÖZPONT HÍREI

A következő **álláslehetőségek** után érdeklődhetnek a helyi kirendeltségen:

- ☞ Nyomdai segédgépmeister
- ☞ Stíl- és műbútorasztalos
- ☞ Cipész
- ☞ Tehergépkocsi-vezető
- ☞ Segéd munkás
- ☞ Egyéb élelmiszeripari fogl.
- ☞ Sütő- és tésztaipari munk.
- ☞ Bútorasztalos
- ☞ Varrónő
- ☞ Építésztechnikus
- ☞ Kőműves
- ☞ Épületasztalos
- ☞ Lakatos – hegesztő
- ☞ Könyvkötő
- ☞ Vizsgázott kazánfűtő

#### Képzési lehetőségek november hó

(megnevezés) Nőruha készítő - (hol?) Magyar Iparszövetség Oktatási Központ; Számítógép kez. + angol al A nyelv-*ra* felk. – Békés Megyei Regionális Munkaerőképző Központ; Nőruha készítő – BRMKK; Vállalkozási ügyintéző + PC S. szg. kezelő – BRMKK; Szakács – Kereskedelmi és Idegenforgalmi Továbbképző Kft.; Asztalos – BRMKK; Gyorsítkeztetési eladó + angol nyelv – ILS Nyelviskola Kft.; Középf. német C típ. nyelv-*ra* felk. – Csaba College Kft.; Pék – KISOSZ; Középf. angol C típ. nyelv-*ra* felk. – Csaba College Kft.; Szobafestő-mázoló és tapétázó – BRMKK; ABC eladó – BRMKK; Varrómunkás – Magyar Iparszövetség Oktatási Központ; Kereskedő boltvezető + szg. adatkezelő – BRMKK; Szellőző és klímaberendezés szerelő – BRMKK; Szociális gondozó és ápoló – BRMKK; Vámkezelő + szg. adatkezelő – BRMKK; Személy- és vagyonőr – BRMKK.

Az új képviselő-testület ünnepélyes alakuló üléséről, amely november 4-én lesz, lapzártaunk miatt bővebben a következő számban olvashatnak.

# Egészséget ajándékba mindenki csak egyszer kap!

Nagy kérdés az, hogy egyre jobban civilizálódó világunk csökkenti-e az egészség minőségét? Avagy a technika robbanásszerű fejlődéséért a velünk született vitalitás csökkenésével kell fizetni? Egy biztos és statisztikai számokkal is alátámasztható: a szív- és érrendszeri megbetegedések aránya egyre nő. Sajnos már egyre többen így is születnek. Hovatovább tartósan vezető helyet foglal el a betegségek sorában. Szerencsénkre hazánkban is évente több ezerre tehető azoknak a száma, akiknek szívén by-pass működik, vagy billentyűcserével járó korrekciós műtéteket hajtottak végre. Ezért, az említett műtéten átesett több sorstársammal együtt arra az elhatározásra jutottunk, hogy próbáljunk meg létrehozni egy szív- és érrendszeri megbetegedések klubját.

Ne csak kórtermekben, orvosi rendelőkben találkozunk vagy ismerjük meg egymást. Az is örvendetes lenne, ha házastársunk is csatlakozna hozzánk, akik életünk kritikus időszakát figyelmükkel, odaadásukkal igyekeztek elviselhetőbbé tenni számunkra.

Elképzeléseink szerint a Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesületén belül önálló csoportként tevékenykednénk.

Feltételezve, hogy klubunkat létre tudjuk hozni, annak programját közösen alakítanánk ki. Természetesen igény szerint, más kluboknál jól bevált szórakozási formán kívül, rehabilitációs programokat is szeretnénk folytatni. Az alapbetegség sajátosságából adódóan van elsősorban igény olyan programokra és felvilágosító tevékenységekre, ami a további állapotromlást előzi meg. Jó segítséget nyújthat például: tapasztalatcserre, felvilágosító tevékenység szakelődök bevonásával.

Feltétlenül fontos gyakorlatban megismertetni – az alapbetegség szem előtt tartásával – a testre szabott gyógytornát. Az egészséges testmozgás és egészséges táplálkozás fontosságának jelentőségére kell a figyelmet ráirányítani. Ezekon túlmenően a reformkonyha receptjeinek cserélése egymás között, illetve irodalom felkutatása és ismertetése is fontos lenne.

Nem tiltott szándékunk más, hasonló klubok felkutatása az országban. A velük történő kapcsolatteremtés után, hasznos tapasztalataik átvételére is sor kerülhet.

Terveink szerint az első találkozóra 2002. december 4-én, szerdán, délután 15 órakor kerül sor a Városi Gondozási Központ (Őszikék Idősek Olthona) Mírhóhátú u. 3–5. sz. alatt, a Hősök útja felőli szárnyában.

Abban bízom, hogy aki értesül szándékunkról, a maga ismeretségi körében élő sorstársainknak eljuttatja ezt a hírt! A 386-124-es telefonon, feleségemmel, készséggel adunk felvilágosítást az érdeklődőknek.

Dr. Lévai Mihály ny. szakgyógyász

A Gyomaendrődi Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesületének Vezetősége nevében köszönetet mondunk minden sorstársunknak, akik 2002. október 20-án az önkormányzati választáson segítettek és részt vettek, mindazoknak, akik szavazataikkal támogatták egyesületünket!

Először indultunk az önkormányzati választáson, mint kiemelten közhasznú civil szervezet, melyet alapszabályunk biztosított számunkra. Megköszönjük a 313 szavazatot, ami által egy nő, Timárné Kozma Ágnes, az egyesület elnöke önkormányzati képviselő lett.

Tisztelettel az egyesület vezetősége

## DIÁKOLIMPIÁN

### NAP Diákolimpia – ügyességi csapatbajnokság megyei döntő

Szeptember 26-án Gyulán került sor a fenti versenyre, ahol iskolánk csapatai nagyon szép eredményt értek el.

Lány súlylökés: diákolimpiai bajnoki cím! Átlag: 7,57 m  
Mészáros Renáta (7,94 m), Bacsa Erika (7,7 m), Tímár Emese (7,5 m), Majoros Barbara (7,15 m) és Szakálos Judit (6,22 m).

Fiú távolugrás: II. hely!  
Átlag: 470 cm  
Kiss Imre (510 cm), Fekécs Zoltán (475 cm), Dógi Richárd (470 cm), Dógi Jenő (421 cm), Keresztes Márk (-)  
10x200 m váltó: III. hely!  
Időeredmény: 5:05,17 p  
Szabó Zita, Dógi Jenő, Majoros Barbara, Keresztes Márk, Farkasinszki Zita, Dógi Richárd, Lakatos Melinda, Giricz Zsolt, Mészáros Renáta és Kiss Imre.

A megyei győztes súlylökő lányok bejutottak az országos döntőbe, amelynek időpontja 2002. október 9. Helyszín: Budapest, Újpest atlétikai stadion. Eredmény: IX. hely.

### NAP Diákolimpia • Nestlé – Cheerios Váltófutó Csapatbajnokság

2002. október 16-án rendezték meg Gyomaendrődön körzetünk versenyét, ahol 40 fővel vettünk részt, tehát teljes csapattal indultunk. A liz versenyszámban 8 arany- és két ezüstérmét szereztünk, ezzel az iskolák összesített versenyében az I. helyen végeztünk.

Eredmények  
I. kcs. fiú 6x50 m: I. hely: Balázs Gergő, Bukovszky Péter, Demeter József, Szilágyi József, Szabó Zoltán, Palercsik Dávid.  
I. kcs. lány: II. hely: Tokai Kinga, Horváth Krisztina, Rádai Zsuzsanna, Bent Alexandra, Farkasinszki Alíz, Havai Alexandra.  
II. kcs. fiú 6x100 m: II. hely: Balog István, Farkasinszki Gergő, Csicsely Dániel, Dávid Imre, Pápai Richárd, Szerető Zoltán.  
II. kcs. lány: I. hely: Lakatos Erzsébet, Vári Katalin, Szakálos Edina, Balázs Tímea, Barna Nikolett, Kurucz Éva.  
III. kcs. fiú 4x200 m: I. hely: Kurucz Zsolt, Szujó Zoltán, Bukva Tamás, Havelda Róbert  
III. kcs. lány: I. hely: Keresztes Kitti, Farkasinszki Mariann, Tokai Gréta, Farkasinszki Zita.  
IV. kcs. fiú 4x200 m: I. hely: Keresztes Márk, Dógi Jenő, Dógi Richárd, Kiss Imre.  
IV. kcs. lány: I. hely: Takács Ágnes, Lakatos Melinda, Szakálos Judit, Szabó Zita.

**A NAP-váltóban minden korcsoportot 1–1 tanuló képviselt különböző távon (100–200–300 m)**

Fiú váltó: I. hely: Palercsik Dávid, Dávid Imre, Havelda Róbert, Kiss Imre.

Lány váltó: I. hely: Tokai Kinga, Kurucz Éva, Farkasinszki Zita, Szabó Zita.

Az iskolák összesített versenyében nagy főlénnyel az I. helyen végeztünk!

### Országos Minősítő Verseny

Békéscsabán szeptember 27-én rendezték meg Békés KAS Kupa néven ezt a rangos atlétikai viadalt, ahová 65-en utaztunk el, és nagyon eredményesen szerepeltünk, hiszen az atlétika szakos sportiskolák találkozóján összesen 24 érmet szereztünk: 7 arany, 7 ezüst és 10 bronz elosztásban.

ARANYÉRMESEK:  
1992. Kurucz Éva 600 m 2:19,7 p, 1991. Bukva Tamás kislabdadobás 43 m, 1990. Csorba Máté távolugrás 470 cm, 1990. Havelda Róbert 600 m 1:54,2 p, 1990. Braun Mihály kislabdadobás 54 m, serdülő Kiss Imre 300 m 41,9 mp, felnőtt Vaszkán Gábor 12,5 mp.

EZÜSTÉRMESEK:  
1992. Szakálos Edina 600 m, 1991. Keresztes Kitti 60 m, 1991. Farkasinszki Zita 600 m, 1991. Farkasinszki Mariann kislabdadobás, 1991. Kurucz Zsolt kislabdadobás, 1988. Dógi Richárd 300 m, 100 m, gyermek svéd váltó, lány: Keresztes Kitti 200 m, 300 m, 400 m: Farkasinszki Mariann, Tokai Gréta, Farkasinszki Zita.

BRONZÉRMESEK:  
1993. Dávid Imre 600 m, 1993. Barna Nikolett 600 m, 1991. Bukva Tamás, 600 m, 1991. Farkasinszki Zita 60 m, 1991. Farkasinszki Zita kislabdadobás, 1991. Farkasinszki Mariann távolu., 1990. Csorba Máté 60 m, serdülő Kiss Imre 100 m, serdülő Kiss Imre távolu. gyermek svéd váltó, fiú: Mészáros D., Bukva T., Havelda R., Csorba M.

KÜLÖNDJÁSOK:  
Évfolyamukban kiemelkedő teljesítmény  
1994. Tokai Kinga 600 m, 1994. Palercsik Dávid 60 m, 1993. Dávid Imre 60 m, serdülő Dógi Richárd 800 m.

Vaszkán Gábor testnevelő tanár, atlétika szakedző



**Téli kabátok,  
cipők, csizmák vására!  
Géprongy  
folyamatosan kapható**

Nyitva tartás:

hétfő: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,  
szombaton: 8–12-ig

GYOMAENDRŐD  
Szabadság tér 4. sz.

## ALAPKÖLETÉTEL

A térségi kommunális hulladéklerakó telep ünnepélyes alapköletételére 2002. október 16-án került sor. Az új regionális kezelőmű a téglagyár mögötti területen kerül kialakításra. A létesítmény a Phare támogatásával (1 010 000 euro) és belügyminisztériumi céltámogatással (közel 240 millió Ft), valamint a Békés Megyei Tanács támogatásával – TEKI – (117 millió Ft), FVM (34 millió Ft), és természetesen a helyi, érintett önkormányzatok közös saját erejével (117 millió Ft) épül. Elkészülte után, körülbelül egy év múlva indulhat a telep működése.

A lerakásra tervezett laza, települési szilárd hulladékmennyiség 1 798 480 m<sup>3</sup>, összesen 359 696 tonna kevert települési hulladék, a várható élettartama 26 év. Befogadó képessége növekszik a tartalékterület figyelembe vételével 2 697 720 m<sup>3</sup> laza hulladékra, 1:5 tömörítési arányt figyelembe véve 539 544 m<sup>3</sup> tömörített hulladékra, amely így 39 évig elegendő a települések hulladékainak fogadására a tervek szerint.

Az előkészületek mintegy négy éve húzódtak, most végre elindulhat a beruházás. Értéke alapjaiban mintegy 480 millió, illetve a jelenleg folyó



*Az alapkö elhelyezése*

kiegészítővel együtt 781 millió Ft. A szelektív gyűjtés és tárolás ma mintegy 50 ezer főt érint, de távlatokban 100 ezer fős térség tisztább, egészségesebb, kulturáltabb környezeti feltételeit teremti meg megvalósításával. Időközben csatlakozott tehát, további ötvenezres létszámot jelentően Bucsa, Füzesgyarmat, Szeghalom, Köröstarcsa, Körösladány, Ecsegfalva, Dévaványa, Mezőtúr és Békésszentandrás települése is a már meglévőkhöz: Gyomaendrőd, Csabacsüd, Csárdaszállás, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút és Szarvas településekhez. Egy ilyen méretű összefogás példa értékű még akkor is, ha a környezetvédelmi tárca nem támogatja...

A második lépcsőben megépül az elkerülő út, valamint a szelektív hulladékgyűjtést szolgáló hulladékudvarok is – jelentette ki beszédében dr. Dávid Imre polgármester.

Domokos László, a megyegyűlés, a Dél-Alföldi Regionális Tanács elnöke, országgyűlési képviselő elmondta, hogy üdvözlendő az ilyen települési összefogás a környezetvédelem érdekében. Ez egy olyan alap háttérberuházás, mely lezárja az eddig vezető utat, ugyanakkor a jövőnek szól, az ideletelepülő ipar feltételeit is megteremti. A lakosság környezettudatos tevékenységét is,

## 35 éves a Körösmenti

Idén, október 4-5-én ünnepelte a Körösmenti Táncegyüttes fennállásának 35. évfordulóját. Az ünnepélyes megnyitó után a csoport 35 évi működése alatt összegyűlt díjakból, oklevelekből, fotókból láthattak kiállítást az érdeklődők. A szombati gálaműsort megelőzően a város több helyszínén utcai tánccal, felvonulással köszöntötték Gyomaendrőd lakóit. A gálaműsoron több száz táncos részvételével a Sportszarnokban folytatódott a program. Az ünnepi est házigazdája Novák Péter az RTL Klub műsorvezetője volt. Szeretnénk megköszönni, hogy a résztvevők megtisztelték rendezvényünket. A műsorból összeállítást készített az RTL Klub, amit október 11-én a Delelő című műsor keretében volt látható, élő stúdió beszélgetéssel egybekötve. A Csaba Televízió is készített felvételeket.

A kétnapos ünneppsorozat méltóképpen reprezentálta az elmúlt 35 évet. Köszönjük a műsorban fellépő táncosok, zenészek munkáját, köszönjük továbbá a szponzoraink segítségét!

A Körösmenti Táncegyüttes Alapítvány



*Az érintett települések polgármesterei Domokos Lászlóval*

figyelmeztet, szelektív hulladékgyűjtéssel a mai kor követelményeinek megfelelően alakítjuk ezzel. Békés megyében ez a második ilyen telep, hiszen Békéscsaba után Gyomaendrődön létesül. Mindenképpen megfelel az EU kiírásainak az itteni minőség, a partnerség, a társfinanszírozás és a fenntartható működés feltételeinek biztosítása. Végül leszögezte Domokos László, hogy mi nem a nagyapainktól kaptuk a földet, a környezetünket, hanem unokáink adták kölcsön!...

A Phare képviselőjében Galovics Mihály, a kivitelező részéről Sidó Ferenc, az Alterra Kft. ügyvezetője kért szót az ünnepélyes eseményen, az alapkö elhelyezése előtt.

## Cigány emlékpark

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat elhatározását tette követte, és október 16-án leleplezték és átadták a gyomaendrődi cigányzenészek emlékére megőrzendő emlékparkot a Kossuth téren. Érdemes tudni, hogy régebben legalább 8-10 cigányzenekar volt és működött, szórakoztatván a helyi lakosságot, ám mára már egy sem található a klasszikus értelemben. Több éves törekvés után valósult meg az emlékmű. Ez egyben kegyeleti célokat is szolgál majd az elképzelések szerint, olyan eltűnt vagy elhurcolt cigányoknak, akik emlékére e helyen lehet majd virágot elhelyezni. Ifjabb Dógi János példa értékűnek nevezte azt a törekvést, miszerint a helyi cigányok a többségi társadalomba való beépülést mindenképpen megpróbálják, és ezért lenni is képesek. Legyen ez az emlékpark a megnyugvás, az összefogás és a béke jele Gyomaendrődön! – fejezte be beszédét. Miután ij. Dógi János megköszönte mindenki segítségét, aki lehetővé tette a park kialakítását, koszorút és virágot helyezett el Domokos László országgyűlési képviselő, dr. Dávid Imre polgármester, a kisebbségi önkormányzat képviselői és Kállai Katalin.



## Tánciskola felnőtteknek

Töltse hélvégéjét szórakozással egy tánciskolában 2002. november 8-án 20 órától és nyolc héten át minden hélvégén (szombat, vasárnap) a klasszikus és modern társastáncok megismerésével, valamint kellemes társas együttléttel.

Információ: Katona József Művelődési Központ, Kossuth 9., tel./fax: 66/283-524. Részvételi díj 4000 Ft, táncpedagógus: Megyeri László.

# Élelmiszer adalékanyagok\*

• avagy: mitől döglük a légy (is)?! •

A magyar fogyasztók alig ismerik az élelmiszer-adalékok sokaságát. A csomagoláson az alapanyagok mellett 1996 óta minden adalékanyagot fel kell tüntetni. Fel kellene tüntetni a címkéken, hogy milyen módon természetelték, milyen segédanyagokat használtak. Mindez viszont annyi információ, hogy rá se férne, sőt van, hogy a gyártó se tudja. Most és a következőkben szeretnénk olvasóink figyelmét ezen adalékanyagokra felhívni. Előtte azonban néhány szót az úgynevezett alibi-élelmiszerekről.

Csokoládék, kakaók. A kakaó termesztése során legalább 30 mérgező növényvédőt szert használnak. A csokiban lévő sok cukor rontja a fogakat, az egészséget. Megéri fruktózzal ízesített csokit venni, de abból is keveset. A kakaóporból inkább az etilvanilin nélküli, tiszta terméket válasszuk.

A lágy jégkrémeknek, fagyaltoknak nem sok közülük van a természetes ízekhez. A fagyiparban az alapanyagokon – főlőzött tejporon, zsíron, cukron – kívül emulzifikáló, stabilizátor és ízesítő anyagok vannak. A fagyaltgyártás titka: hogyan lehet több levegőt keverni a porhoz? Ne vásárolj cukrozott levegőt, inkább magad készíts igazi krémet, pudingot!

A mesterséges édesítőszer, amelyekkel a diabetikus és light élelmiszereket ízesítik, élvágvány-növelő hatásúak. A sertéslepőbe ezért keverik. Az aszpartám nevű mesterséges édesítőszer fogyasztása az elmúlt években nagyon fellendült. A szer egyes kutatások szerint tejfájást, látászavarokat, hiperaktivitást, allergiát okozhat.

A gyorsétkezés a rohanó élettempó, a túlhajszolt életvitel jellegzetes terméke és fenntartója. Az itthoni talponállók vagy a NYUGATRÓL bemásírozó étkeztetők bármelyikénél is „ebédelsz”, téged is bedarál a gépezet. Két lábon, kettő vagy négy keréken, de kerüld el őket! Táplálkozás-élettani szempontból ételeik minősége silány. Sok bennük a víz, a só és a zsír, kevés a rost, a vitamin és az ásványi anyag. A gyerekek fogékonyabbak a hirdetésekre, a reklámokra, mint a szülői erőfeszítésekre (talán a szülői józanságot, jóakaratot is szép, színes, látványos módon kellene reklámozni a médiumokban!).

Az utcai árusoknál és a jóval drágább „Meki” (McDonald's) és „King” szalonnokban folyik a mindent elborító szemétermelés. Tányér, pohár, doboz, szívószál, szalvéta, minden, amit egyszer a kezébe vettél, eldobandó! Egy-egy étterem naponta 120-140 kilogramm hulladékot termel, saját bevallása szerint. A szemetet gyűjtik, de annak további sorsáról nincs megbízható információ.

Az ömlesztett sajtok foszfátokkal készülnek. A megnövekedett mennyiségű foszforsólt a szervezet csak a létfontosságú kalciummal együtt tud megszabadulni. Kerüld fogyasztásukat!

A tartósító szerek a baktériumok szaporodását gátolják az élelmiszerben. Az antioxidánsok a termék olaj- és zsírtartalmát védik a lebomlástól, avasodástól, gátolják az enzimes barnulást. Az oxidációs bomlás következtében ártalmas anyagok szaporodnak fel az élelmiszerben, romlik az íze, rossz lesz az illata. A technológiai segédanyagok a szériagyártás, illetve a csomagolás követelményei miatt kerülnek az élelmiszerbe. Ilyenek például a habzásgátlók és a szűrőanyagok. „Kozmetikai” adalékok befolyásolják a termék ízét, színt, állagát, megjelenését. Az élelmiszeripar sok mesterséges emulgeátort használ... A sűrítő anyagokat zselékbe, pudingokba, lekvárakba, kolbászokba és felvágottakba keverik, mert keményebbé lesz a készítmények. Segítségükkel több levegőt lehet belekeverni a termékekbe.

Az előállított, bekevert színezékek, aromaanyagok gyakorlatilag nem részletezettek a termékeken és nincs E-számuk. Nagyon sok van belőlük, egy-egy aromában akár ezernél is több szerek között egy sincs, amelyről biztos állítható lenne, hogy senkinek nem okoz allergiát. Ha valakinek vegyszerallergiája van, különösen fontos, hogy tanulmányozza az E-számok listáját. Meg kell tanulnia az egészségére veszélyes adalékanyagok kódját, és ne fogyasszon olyan termékeket, amelyekben ez található.

Mielőtt legközelebbi számunkban rátérnénk az E-számok felsorolására, nézzük meg például a vajkrémet (1), a tejszínhab sprayt (2) vagy a figuratív gumicukorkát (3), miket tartalmaznak:

1. E-160 b = bixin, norbixin, annato, orlean: allergiaokozó lehet  
E-412 = guargumi: guarmag származék, allergiát okozhat  
E-466 = karboxi-metil-cellulóz: szintetikus cellulózszármazékok, pékéknél allergiás bőrreakció válthatnak ki  
E-1422 = acetilézett X dikeményítő-foszfát: kémiai módosított keményítő
2. E-339 = nátrium-ortofoszfát

E-407 = karragén: vörös algákból nyerik: állatkísérletekben bélygyulladás okozott

E-471 = zsírsavak mono- és digliceridjei: ártalmatlanok

3. E-104 = kinolin sárga: szintetikus, az Amerikai Egyesült Államokban betiltották

E-110 = narancssárga-S: szintetikus, allergiát okozhat

E-124 = neokocin vagy ponszó 4R (vörös színű): szintetikus, az USA-ban betiltották, allergiát okozhat

E-131 = patentkék V: szintetikus, az USA-ban betiltották, allergiára hajlamosít

E-330 = citromsav és sói: fogyasztásuk ártalmatlan

E-903 = karnauba-viasz: természetes eredetű.

\*Könczey Réka-S. Nagy Andrea: Zöldköznapi kalauz

## Őszi találkozó Egerben

A Gyomaendrői Nagycsaládos Egyesülethez tartozó tízenkét családdal szeptember 14-én Egerbe utaztunk, hogy részt vegyünk a Nagycsaládosok Országos Egyesületének országos találkozásán. A jó hangulatú utazás után mindenki hallhatta Márki László NOE-elnök megnyitó szavait. A Huzella Péter-Zalán Tibor: Eger kis csillagai című zenés, gyerekek által előadott, színvonalas történelmi játék megtekintése után szabad programválasztás volt. Sokan sétáltak az érseki főszékesegyházhoz, ahol Urbán Péter orgonahangversenye varázsolt el bennünket. Az Eszterházi Károly Főiskola épületében láttuk a Főegyházmezei könyvtárat, mely az ország egyik legértékesebb történelmi könyvtára. Az épület keleti szárnya fölé emelkedő 11 emelet magasságú csillagvizsgáló (Specula) megmászása komoly sportteljesítmény volt, de megérte. Az eredetileg egyetemi oktatás céljára emelt tornyot annak idején a legmodernebb angol műszerekkel szerelték fel, forgó kupoláját 1779-ben készítették. 1966-ban itt rendezték be Magyarország első csillagászati múzeumát.

A várat 17 órakor tekinthette meg a mi 45 fős csoportunk (szigorú időbeosztás szerint, mert a találkozón több mint háromezren vettünk részt, az ország minden tájáról). Idegenveszítő segítségével bejártuk a vár fontosabb részeit.

Kicsit fáradtan, de élményekkel gazdagon megrakodva indultunk haza. Kis kitérő még várt reánk, a Szépasszony-völgy, ahol a Bacchus Borfesztivál kavalkádjába csöppentünk. Borkóstolás és vásárlás után folytattuk utunkat Gyomaendrődre.

Köszönjük a NOE és ZSÓKÁS Kft. támogatását. Köszönjük az adózó állampolgárok részünkre felajánlott SzJA-jának 1%-át, melynek 2000. és 2001. évi felhalmozott összegét e kirándulás költségeire használtuk fel (10 024 Ft-ot).

Molnár Albert

Sarokház  
**Csemege**  
Ct.: Timár Vincé

**Reál**

PARTNER üzletlánc  
tagja

Friss tökehúsokkal  
és folyamatosan akciós termékekkel várjuk  
kedves vásárlóinkat.

Cukrászsütemények, torták rendelésre is.

Figyelje szórólapjainkat!

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,  
szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-10 óráig

# Aki a humort szintén komolyan veszi

Már néhány hónapja olvashatják, kedves olvasóink a lapunkban Kövesdi Miklós Gábor humoros írásait. Ugyanakkor országos műsorokban, úgy a rádióban, mint a tévében, akár a Hócipőben is találkozhatunk szerzeményeivel, írásaival. Úgy érzem, eljött az ideje, hogy valamivel többet tudjunk meg róla, s ezért rövid interjút kértem tőle.



– *Ki is vagy tulajdonképpen?*

– Kövesdi Miklós Gábor vagyok, huszonhat éves, és már három éve élek itt, Gyomaendrődön, mióta megnősültem. Végzettségemet tekintve művelődésszervezői diplomám van, de a foglalkozásom humorista, mert kicsit túlzásnak érzem, hogy írónak nevezem magam.

– *Mikortól érzed a humor duzzadását vénáidban?*

– Gondolom, így születtem... 1998-ban a Rádiókabaré Humorfesztiválján indultam szerzői kategóriában, s hogy, hogy nem, ennek egyik győztese lettem. Attól a pillanattól kerültem bele ebbe a körforgásba. Azért ezt megelőzően is voltak kisebb próbálkozásaim. Írásaimból Forgács Gábor kezébe is került, majd foglalkozott velem, s az egyik pesti tévében, az azóta megszűnt Szív-TV egyik műsorába is bekerültem. Most folyamatosan adok anyagot a Rádiókabarének, a Hócipőnek és a Fábry Sándor Esti Showderének. Közben egy szindarabon dolgozom. Egyik barátom, Gasparovics László (akinek szerintem jó regényei vannak – itt is találhatók példányai a helyi könyvtárban) regényét írom át színpadra.

Valahogy a fülébe jutott Karinthy Mártonnak a dolog, és érdeklődik a darab iránt. Úgy áll a helyzet, hogy a stáb összeállítása és a szükséges pénzforrások felderítése lolyik e darabbal kapcsolatban. Réáéő időmben írok humoreszeket is, de ezzel még nem léptem szélesebb nyilvánosság alá.

– *Milyen könnyen jönnek az ötleteid, poénjaid...?*

– Teljesen változó. Egyrészt rendszeresen írni kell, főleg a Fábry-showba, ami fe-

szített koncentrációt igényel, vagyis jó formában kell lennem. Azonban előfordul, hogy az istennek se jön épkezláb ötlet. Ilyenkor várni kell.

– *Segít, ha a tévében látsz, rádióban hallasz, sajtóban olvasol bizonyos dolgokat, amelyek megindíthatnak?*

– Igen. Hozzá teszem, hogy szépirodalmi művek is ötletet adhatnak. Továbbá hirtelen jött gondolatokat, ha lehet, még a villamoson vagy a metróon – mivel pesti vagyok és sokat megfordulok ott – bármilyen fecnire le kell jegyeznek, vagy otthon álmattan éjszakákon... Olyan is volt, hogy az első mondat után már ömlöttek a poérok, csak írni kellett.

– *Nem nyugtalanít, hogy egyszer csak kiapadnak a csatornáid és ott állsz majd jó geg nélkül...?*

– Még nem kell attól tartanom, hogy hamarosan kiéghetek, hiszen jó és rengeteg ötletem van, sőt ehhez tartozik egy-két nagyszabású terv is. Viszont a megélhetés, a mindennapi kenyérkereset is nagyon fontos,

és ez szinte teljesen leköti. A családban egyébként eddig még nem volt hasonló érzékkel megáldott (vagy megvert) személy, bár édesapám kacérkodik írói szándékkal...

– *Miért Gyomaendrődön élsz, laktok a családdal, hiszen ez a távolság a fővárostól jelentős és hátráltató is lehet, bár a vonatközlekedés meglehetősen kielégítő...?*

– Nálunk is felmerült ez a kérdés, de annak ellenére, hogy én pesti vagyok, nem szeretnék egészen oda, felköltözni. Számomra megkapó és nagyon kedves a vidéki élet, az itteni nyugalom. Ez végül anyagokon is múlik, de az is számít, hogy a feleségem gyomaendrődi. Ő egyébként szintén művelődésszervező – innen az ismeretségünk is. Most szerzi harmadik diplomáját. Miután elvégezte az evangélikus teológiát hitoktatói szakra, jelenleg a szegedi egyetemen vallástudományt hallgat. Elvégzése után szívesen dolgozna hitoktatásban, de majd az akkori lehetőségek meghatározák elhelyezkedését. Nem hagyhatom ki, hogy van egy két éves fiunk, Vilmos, aki szintén nagyon szereti az itteni légkört és az ő érdekében is jobbnak tartjuk egyelőre, hogy itt lakjunk.

– *További nagyon jó ötleteket és sikeres pályát kívánok!*

## Szavazz rám!

*Szereplők: Géza bá, Gémbes, a polgármester, Józsi, a falu bolondja*

Józsi: Jó reggelt, Géza bá!

Géza bá: Mi járatban, Józsi fiam?

Józsi: Szánjon meg egy szegény szerencsétlent, adjon nekem valamit!

Géza bá: Már megint kunyerálni jöttél, te falu bolondja? Hányszor mondtam, hogy keress valami tisztességes munkát!

Józsi: Nem értek én semmihez. De ennem csak kell! Legalább pár forintot adjon!

Géza bá: Nem, fiam. Aki enni akar, dolgozzon meg érte! Eriggy, ne tarts fel!

*(Józsi szomorú sóhajjal el)*

Gémbes: Adjon Isten szép jó reggelt, gazduram!

Géza bá: Fogadj Isten!

Gémbes: Nem ismer meg?

Géza bá: Nem én!

Gémbes: Gémbes vagyok, az ön önkormányzati képviselője!

Géza bá: Akkor nem csoda, hogy nem ismertem meg! Négy éve színét sem láttuk mifélenk!

Gémbes: Jogos a kritika, de tudja, a képviselőséggel járó kötelezettségek lefoglalnak. Nem volt időm a kerületemben járkálni.

Géza bá: Pedig a mi kis falunk közelebb van, mint Buenos Aires. Olvastuk az újságban, hogy oda utazgatott.

Gémbes: No igen. Tudja, az fontos, hivatalos út volt. De még ott is a térség érdekeit képviseltem. Fontos befektetőkkel tárgyaltam, és nem is eredménytelenül. Azóta több argentin üzletember is befektetett a régióban.

Géza bá: Igen, az egyik nyitott a határban egy night clubot, a másik pedig bagóért főlvásárolta a környéket.

Gémbes *témát vált*: Lefogadom, már hajnal óta talpon van!

Géza bá: Tudja, hogy van az: ki korán kell, aranyat lel.

Gémbes: Igen, „A holnap elkezdődött”!

Géza bá: Már elég rég. Nyolc óra van.

Gémbes: Haha! Szeretem az izes népi humor!

Géza bá: Nem mondaná ezt, ha hallaná, milyen vicceket mesélnek magáról a kocsmában!

Gémbes *bosszúsan*: Már hallottam...

Géza bá: Szóval, kormányzásokban indul?

Gémbes: Nem, idén független jelölt leszek, de azért igyekszem lépést tartani a konkurrencia ideológiáival, és olyan programot alakítok ki, amely ötvözi a többiek összes ígérletét. Biztosra akarok menni. Szlogenem: Attól, hogy jobb volt a hetvenes években fiatalnak lenni, még merhet nagyot álmodni! Hogy tetszik?

Géza bá: 72-ben töltöttem az ötvenediket!

Gémbes: Maga már nem mai gyerek, de kérdezze meg csak a liát, mennyivel több lehetősége volt akkor, mint most!

Géza bá: Nem vették fel az egyetemre, mert az apja kulák volt.

Gémbes: De mennyivel könnyebben kapott munkát, mint a mai fiatalok!

Géza bá: Az biztos! Nehéz is volt eldöntenie, hogy a vas- és gépgyárban, a cementgyárban vagy a vegyi kombinátban legyen betanított munkás!

Gémbes: És mit szól ahhoz, hogy megakadályoznám a külföldiek illegális munkavállalását a városban?

Géza bá: Nekem édesmindegy. A szomszédban a Kovács gazda eddig is feketén alkalmazta a románokat a hagymapucoldában, és eztán is feketén fogja.

Gémbes: Nem akarom feltartani Géza bácsi, csak azt akartam kérni, hogy adja nekem a kopogtatócéduláját és az idén is szavazzon rám!

Géza bá: Nézze, ha már szavazok, olyat választok, aki ért a mezőgazdasághoz és fellendíti.

Gémbes: Értek én a mezőgazdasághoz! Tudom, hogy előbb kell vetni, mint aratni, tudom, hogy a ló zabot eszik. Már vietnami csüngőhasú malacot is láttam!

Géza bá: Igen? Oszt látott-e már fejtelten kecskét?

Gémbes: Géza bácsi, maga ugrat engem! Hogy láttam volna fejtelten kecskét?

Géza bá: No, akkor nézzen oda! Ott a kecském, oszt még nem fejtem meg, mert feltart!

Gémbes: Ugyan, Géza bácsi, adja ide az ajánló céduláját, és már itt sem vagyok!

Géza bá: Tudja, mit? Ide hívhatom a Bercit, ő biztosan szívesen elbeszélget magával.

Gémbes: Berci valamelyik komája?

Géza bá: Nem, a kutyám. Csípő meg, Berci!

Gémbes: Már úgyis mennem kell. Fontolja meg: nem bánja meg, ha rám szavaz!

Géza bá: És ha nem?

Gémbes: Azt nagyon megbánja! *Elsiet*

Géza bá: Végre, csakhogy elment!

Józsi: Csókolom, Géza bá! Legalább egy kis reggeliről maradt szalonná adjon szegény, szerencsétlen éhezőnek!

Géza bá: Már megint ide evett a fene, Józsi? Amit mondtam, megmondtam! Nem adok! De tudod, mit? Menj el a Gémbeshez, az önkormányzati képviselőnközhöz! Itt van a faluban!

Józsi: Ó, az úri ember! Nem áll szóba szegény falu bolondjával!

Géza bá: Csak mond meg neki, hogy nem tudod még, kinek add az ajánló szelvényedet. Aztán csak figyelj, mi mindennel akar majd megelelni!

KÖVESDI MIKLÓS GÁBOR

## Tegyen rá egy lapáttal!

Október 10-én a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége felhívására országos akciót szerveztek a szavazóhelyiségek akadálymentesítésére. Az önkormányzati vezetők ebből az alkalomból bizonyíthatták rátermettségüket, segítőkészségüket – állt többek között a szövetség körlevelében. Az akcióban országosan 22 helyszínen vettek részt. A gyomaendrődi demonstrálás során a Fő út 66. sz. alatti ÖNO-hoz tartozó Öregek Napközi Otthona akadálymentes felhajtórámpáját készítették el, amely egyébként a város 15-ös számú szavazóhelyisége is egyben. Az építés, vagyis az akció érdekessége volt, hogy az öt polgármesterjelölt egyöntetűen állt a munka rövidebb oldala mellé, és maga is lapáttal a kézben „tett rá egy lapáttal”, hogy a rámpa elkészülhessen. Ezzel a klub jobb megközelíthetősége is egyszermind feljavult a mozgáskorlátozottak számára. A gyomaendrődi Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Egyesülete nevében Dubis Ferenc mondott beszédet, valamint Timárné Kozma Ágnes egyesületi elnök és Gellai Józsefné intézményvezető köszönte meg a Gyomaszolg Ipari Park Kft. közreműködését, hogy a rámpa elkészülhessen. Dr. Dávid Imre polgármester is röviden üdvözölte az akciót.



Akiknek készül

## V. ŐSZI TÁRLAT

A Katona József Művelődési Központban október 15-én ötödik alkalommal rendezték meg a Gyomaendrődi Őszi Tárlatot. Ezen a településen jelenleg is alkotók zsűrizett képzőművészeti munkái voltak láthatók (október 30-ig). Ebben az évben bővült az alkotók névsora.

*Most kiállított:*

Békési Mihályné, Csikósné Harmati Mária, Demeter György, Diószegi Bíró (i)Lona, Eichler Éva, Farkas Gabriella, Farkas Sándorné, Fekécs Imréné, Harmati Enikő, Harmati József, Honti Antal, Hornok Imre, Józsikné Gyuricza Margit, Juhász Sándor, Kovásznai Klára, Kovásznai Nóra, Nagy Z, Nagyné Veres Róza, Nehéz Lajos, Nótári Krisztina, Polányi László, Rávainé Farkas Éva, Sinka Beáta, Szakáll Sándor, Szarka Lajos, Toók Péter, Tóth Klára, Uhrin Pál, Varjú Szabolcs, Varjú Krisztián.

Rendezte Hevesi Nagy Anikó, megnyitó beszédet mondott Sass Ervin újságíró.

A megnyitón ajándékot kaptak az alkotók a részvételért a Kner Nyomda Rt. által felajánlott könyvekből, míg a Fett Print nyomda ingyenesen készítette el az esemény meghívóit.



A megnyitó

### Mágnesterápia

Vérkeringési problémák, reuma, porckorongsérv, artrózis, stressz, asztma, migrén, infarktus, izom-, csont-, immunerősítés, vitalitás, sebgyógyulás, anyagcsere-zavarok, trombozis stb. kezelésére szolgál a mágnesterápia. Sportsérüléseket látványosan rehabilitálja. A BEMER készülék a szervezet regenerációs folyamatait támogatja.

További információ: Gye., Szabadság tér 2/2., tel.: 282-937, 06/20/9726-215.

### 30 éves a nőklub



Domokos László országgyűlési képviselő üdvözlését Dezső Zoltán alpolgármester adta át a harmincadik jubileumát ünneplő Gyomai Nőklub jelenlévő tagjainak. Eljött és köszöntötte a klubtagságot a kezdeti években sokat segítő, akkori intézményvezető Putnoki Elemér is. Az emlékezésben, a régi idők felidézésében segített Kovács Károly is. Dr. Dávid Imre polgármester is köszöntötte az ünneplőket. Szarka Elemérné, aki a klub vezetője a kezdetektől, meghatottsággal küzdve köszöntötte a hölgyeket és köszönetét fejezte ki mindenkinek, aki segítségére volt bármilyen formában a nőklubnak az elmúlt évek során.

## Corini Margit emlékkiállítás

A művésznő halálának huszadik évfordulóján emlékkiállítást terveznek. Bemutatásra kerülnek a Városi Képtárban a NKA pályázatán elnyert 200 ezer forintból restaurált képek, magánszemélyektől kölcsön kapott alkotások, fotók Sóváry Katalin – a művésznő unokahúga – ajándékából és Szabó Gerzson Corini-portréfilmje. A megnyitő 2002. november 14-én 16 órakor lesz.

1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%

A dr. Farkas János Tanulmányi Ösztöndíj Alapítvány az 1996. évi CXXVI. tv. alapján a magánszemélyek jövedelemadójának 1%-os felajánlásából 2001. évben 140 819 forint támogatást kapott. A támogatás összege 2001. október 18-án lett jóváírva számlánkon. A kapott összeg az alapító okiratban foglaltaknak megfelelően az alapítvány tőkéjét növeli. A tőke kamatát endrői születésű, hátrányos helyzetű gyermekek továbbtanulásának támogatására használtuk fel. Köszönjük támogatóink segítségét!

\* \* \*

A Mozgáskorlátozottak és Hadirokkantak Gyomaendrői Egyesületének vezetősége ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át – összesen 56 092 forintot – bankszámlánkra átutaltak. Ezt az összeget a közelgő Rokkantak Napja alkalmából megrendezésre kerülő Esélyegyenlőségi Nap költségeire fordítjuk. A jövőbeni támogatásuk reményében tisztelettel: Timárné Kozma Ágnes elnök

(adószám: 19057134-1-04; bankszámlaszám: 11733120-20001395)

1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1% 1%

## Új dialízisközpont Gyulán

Öt hónap alatt elkészült a gyulai dialízisközpont a Pándy Kálmán Kórház területén, amelynek műszaki átadása ez év augusztus végén volt. Építési költsége 312 millió, az orvostechnológiai költsége 40 millió forintra rúgott. A kezelőhelyek száma 22, amelyből egy ágy akut kezelésre alkalmas. Az állomás kapacitása három műszak esetén 120 beteg. Az épület bruttó alapterülete 1200 m<sup>2</sup>. A gyulai intézmény az EuroCare Rt. hálózatában kezeli a betegeket, és ez év októberében 48 beteggel kezdte meg a gyógyító tevékenységét. Az új központ mind az épület, mind az orvostechnológia vonatkozásában kielégíti a legmagasabb szakmai elvárásokat, és a betegek kényelmét szolgálja számos olyan megoldás (kezelőhelyiségek klimatizálása, szórakoztató elektronika telepítése, tágas váróhelyiségek és öltözők), amely könnyebbé teszi a kétnaponként szükséges négyórás kezeléseket elviselését.

## A sportcsarnok november havi programtervezete

**Női konditorna:** hetente hétfőn és csütörtökön 18–19 óráig. Vezeti Varga Lajos tornászolimpikon.

**November 2., 9., 16.** GÓLIÁT 8–9.30-ig. B csoportos amatőr teremlabdarúgó bajnokság fordulói 10–15-ig.

**3., 10., 17.** Gól-suli 9.30–12.-ig. A csoportos amatőr teremlabdarúgó bajnokság fordulói 14–19-ig.

**23., 24.** a gyomaendrői Galamb- és Kisállattenyésztők 243. sz. Egyesületének galambkiállítása – strasszer és amerikai posta klubok kiállítása 23-án, 9 órakor.

**30.** B csoportos amatőr teremlabdarúgó bajnokság VII. fordulója 9–14 óráig.

14 órától nemzetközi labdarúgó torna 4 csapat részvételével.

## 50 éves évforduló

„Akit párodul melléd rendelt az ég,  
Becsüld meg, szorítsd kezét,  
És ha minden álmod valósággá válik,  
Akkor se feledd, légy hű mindhalálig!”

Madách



A legdrágább szülők és nagyszülők: **Cserép Ede és Szakálos Irma** Gyomaendrődön a napokban ünneplik **50. házassági évfordulójukat**.

Ebből az alkalomból szeretettel köszönti őket, hosszú életet, jó egészséget kívánnak mindkettőjüknek: *lányuk, vejük, unokáik – Csaba és Gábor!*

## Kerékpártolvajok

Bosszantó! Mert, ugye, ha egy kocsmá elöl viszik el illuminált állapotú egyének a más kerékpárját – jobbik esetben akkor, ha a magáénak vélte –, még majdnem érhető. Azonban amikor, mondjuk, egy sportcsarnok elöl kötik el a lezártan otthagyt járművet, az már enyhén szólva is gyanús. Az csak fokozza a helyzetet, ha a tulajdonos (adott esetben több tulajdonos) már nem az első, de a második vagy a harmadik kerékpárját nem találja az edzés után. És mindezt sorozatban éli meg. Bemegy a csarnokba, miután lelakatolta járművét. Sportol, tréningezik. Nyugodti, hiszen egészségét is egy kis mozgással, izzadással igyekszik karban tartani, valamint kerékpárja, ami manapság már nem két fillérbe kerül, biztonságban van, hiszen lezártan hagyta az utcán, a parkolóban... Mikor indulna haza, akkor éri a, ki tudja, hányadik meglepetés (vannak többben, akiknek sorozatban jönnek az efféle meglepetések) a hideg zuhany – ami, mint tudjuk, nem túl kellemes még a zuhanyzóban sem –, tudniillik, hogy nem találja biciklijét, csak a levágott lakatot...

Mindez ebben az esetben már nem egyszerű véletlen vagy egyedi eset. Nyilván valaki(k) erre utaznak. A csarnok előtt nyugodtan és könnyű szerrel szerezhet(nek) kerékpárt, csak egy erővágót vagy egyéb célszerszámot kell magukkal vinni. Talán megrendelésre, talán önszorgalomból, netán megélhetésszerű(?) lopnak kerékpárt.

Itt álljunk meg egy picit. Mi az, hogy megélhetési bűnözés? Szerintem csak bűnözés van. Mindenféle, úgynevezett könnyítő-szépítő jelzővel a bűnözést, annak faktumát mérsékelni, elkenni csak félremagyarázás, abszolút rossz értelmezésű liberális blabla! Vagy bünt követ el valaki, vagy nem. Más alternatíva pedig nem létezik. Ennek megfelelően kellene a bűnözőkkel szemben fellépni, eljárni.

Mert, mégis csak türhetetlen, hogy a „neveltségtől mentes”, zavaros életkörülmények között létező, bűnözésből (jól) megélt egyedek kénye-kedvére legyen „átengedve” Gyomaendrőd, Békés megye, Magyarország..., és itt zavartalanul tegyék, amit akarnak. Tulajdonképpen a rend és fegyelem hiánya és az, hogy a bűnmegelőzés nálunk is csak a bűnüldözést jelenti, teremti ezt a könnyű terepet meg egyesek számára. A bűnözők jogairól ne is beszéljünk...! (Nem neveltséges, hogy jogokat adtak a bűnözők kezébe?!) (A bűnözőnek egy joga van, illetve kettő, mégpedig: büntetését viselje; illetve ne legyen bűnöző!)

Reméljük, hogy a kerékpártolvajok garázdálkodása mihamarabb (így vagy úgy, de) befejeződik!

## Közhasznúsági jelentés – a Körös Kajak Sportegyesület 2001. évi tevékenységéről

A Körös Kajak Sportegyesület az 1997. évi CLVI. tv. értelmében a Békés Megyei Bíróság Pk. 60.10/1998/6. számú végzése alapján közhasznú szervezet minősítést kapott.

Az egyesület tevékenysége:

- lehetőséget biztosítani a város lakosainak, különösen a fiataloknak az evezősport megismeréséhez és gyakorlásához
- lehetőséget adni a fiataloknak a szabadidő hasznos eltöltésére
- keretet adni a tömegsport és a versenysport számára egyaránt
- a kajakozás népszerűsítése Gyomaendrődön népszerűsítő versenyek szervezésével.

A közgyűlés az Alapszabályban foglaltak alapján dönt a pénzeszközök felhasználásáról.

### Az egyesület 2001. évi számviteli beszámolója

#### MÉRLEG (E Ft-ban)

Tétel megnevezése	Összeg
A) Befektetett eszközök	450
B) Forgóeszközök	244
B/I. Készletek	0
B/II. Követelések	0
B/III. Értékpapírok	0
B/IV. Pénzeszközök	244
<b>Eszközök összesen</b>	<b>694</b>
C) Saját tőke	694
C/I. Induló tőke	3
C/II. Tőkeváltozás	520
C/III. Tárgyévi eredmény	171
D) Tartalék	0
E) Céltartalék	0
F) Kötelezettségek	0
<b>Források összesen</b>	<b>694</b>

#### Eredménykimutatás (E forintban)

Sorszám	Tétel megnevezése	Összeg
1.	<b>A) Összes közhasznú tev. bevétele (2-7. sorok) 1.975</b>	
2.	1. Közhasznú célra, működésre kapott tám.	1.950
3.	a) Gyomaendrőd Város Önkormányzatától	1.900
4.	b) Magánszemélyektől	50
5.	2. Pályázati úton nyert tám.	0
6.	3. Közhasznú tev.-ből származó bev.	1
7.	4. Egyéb bevételek	24
8.	<b>B) Vállalkozási tev. bevétele (9-10. sorok) 0</b>	
9.	5. Nem cél szerinti (vállalk.) bevétele	0
10.	6. Egyéb cél szerinti tevékenység bev.	0
11.	<b>C) Összes bevétel (1-8. sor) 1 975</b>	
12.	<b>D) Közhasznú tev. költségei 1 804</b>	
13.	<b>E) Vállalkozási tev. költségei 0</b>	
14.	1. Nem cél szerinti (vállalkozási) tev. költségei	0
15.	2. Egyéb cél szerinti tevékenység költségei	0
16.	<b>F) Összes tevékenység költségei 1 804</b>	
17.	<b>G) Pénzmozgáshoz nem kaps. költséghely. 18</b>	
18.	<b>H) Adózás előtti eredmény 171</b>	
19.	<b>I) Adófizetési kötelezettség</b>	
20.	<b>J) Tárgyévi eredmény (18-19. sor) 171</b>	

#### Kimutatás a költségvetési támogatások felhasználásáról

Támogatást nyújtó: Gyomaendrőd Város Önkormányzata – vízi telep építése 1 300 E Ft, az egyesület 2001. évi működéséhez 600 E Ft.

#### Kimutatás a vagyon felhasználásáról (E forintban)

Megnevezés	Összeg
Saját tőke összesen	694
Induló tőke	3
Tőkeváltozás	520
Tárgyévi eredmény	171
A) Működésre kapott tám.	1950
B) Egyéb bevételek	25

#### Kimutatás a cél szerinti támogatásokról

Magánszemélyek – vízi telep építése – 50 E Ft.

#### Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott támogatásokról

A Körös Kajak Sportegyesület vezető tisztségviselői díjazás nélkül végzik tevékenységüket.

#### Beszámoló a 2001. évi közhasznú tevékenységről

Az egyesület valamennyi kiadása az Alapszabályban foglalt célok megvalósítására irányult. A bevételek döntő részét az önkormányzati támogatások adják. A kiadások jelentős része az új vízi telep kialakításával és alapozásával kapcsolatos. A működési kiadások elsősorban a versenyekkel kapcsolatos utazási, telefonköltségek, érmek, orvosi vizsgálatok költségei, valamint a nagy befogadóképességű vonta vizsgáztatása érdekében felmerült költségek. Ezen kívül ebben az évben két fiatalot iskolázott be az egyesület edzői szaktanfolyamra, melynek költségeiből fejenként 50 ezer forintot átvállalt az egyesület.

A Körös Kajak Sportegyesület célként tűzte ki a fiatalok számára a kajakozás megismertetését úgy is mint tömegsport, és úgy is mint versenysport. Miután a magyar kajak sport nemzetközi szinten nagyon sikeres, ez hűzőerőt jelent a fiatalok számára.

Nem akarjuk mindenáron versenyzésre kényszeríteni a gyermekeket és fiatalokat, szívesen helyt adunk azok számára is, akik hobbi szinten szeretnének kajakozni. Tagjaink között vannak olyan felnőttek is, akik szabadidejükben szívesen kajakoznak.

Célunk elérése érdekében a település minden lakosának lehetőséget biztosítunk a sportolásra. A nyári időszakban hetente négyszer van edzés, elsősorban evezés, de időt szánunk az erősítő gyakorlatokra is. Télen alapozó edzéseket tartunk tornateremben, valamint fejlesztjük a gyermekek erőnlétét is. Mindemellett sok játékot csempészünk az edzésekbe, hogy megmaradjon a gyermekek kedve a sportoláshoz. A 2001. évben átlagosan 30-40 gyermek járt rendszeresen edzésekre, nyáron kicsit többen, mint télen.

2001-ben vezetőségváltás történt az egyesületnél, az előző vezetőség lemondása miatt. Az egyesület működése során mindent megtett annak érdekében, hogy a vállalt feladatait minél teljesebben ellássa.

Körös Kajak Sportegyesület  
Pál Jánosné elnök



### Mazsorett-köszönet

A hagyományos mazsorett-bemutatónkát október 12-én tartottuk a városi Sportcsarnokban. A Színiolt Mazsorett Csoportot a gyulai Ifjúsági Big-Band zenekar kísérte. A látványos műsorszámok után a Körös étteremben folytatódott a zene és a mulatság. Köszönetünket fejezzük ki a következő személyeknek és vállalkozóknak az erkölcsi és anyagi támogatásukért:

Mazsorett-lányok szülei, nagyszülei, dr. Dávid Imre polgármester, Humánpoitlikai és Kult. Bizottság, Kis Bálint Állatános Iskola vezetője, Lehoczky Zoltán Woll Tünde igazgató, dr. Varga Géza, Murányi Károly váll., Hegedűs József Stop Shop, Hunya István Turul Cipő, Flamingó virágbolt, Fülöp István váll., Feketéné Jutka divatárú, Oláh Ilona ajándék és ékszerbolt, Szarka Csilla látszerész, Margó virágbolt, Bottlik Élelmiszer, Pentament Kft., Veres Antalné, nagylaposi kertész, Fekete Lajos, Poharelec László váll., dr. Komlószy Ferenc váll., Jakus Imre váll., Klein István váll., Arnótszky György váll., Miklavicz István váll., Miklavicz Zoltán váll., Bencsik Mihály váll., Bencsik Mihályné váll., Varga Zoltán váll., Seres Imre váll., Kucsik István váll., Vaszkó Katalin váll., Mammultec, Sport Trió Kft.

# APRÓHIRDETÉSEK

## ingatlan

Gyomán, a Zrínyi Miklós – aszfaltburkolatú, teljes közművel ellátott utcában építési telek eladó. Irányár: 800 E Ft. Érdeklődni: 66/283-489 és a 06/30/9580-479-es telefonon lehet. -b-5x

Gyomaendrődön, Kisréti u. 28. szám alatt 3 szobás kertés családai ház nagy portával, gáz és vegyes lüzeléssel 6 500 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni Körös sor 8. sz. alatt vagy a 66/285-884-es telefonszámon. -b-5x-

Elcsérelném régi típusú 3 szobás családi házam erkélyes lakótelepi lakásra (lépcső nincs, mozgáskorlátozott részére könnyen átalakítható) Erd.: napközben a helyszínen 10-16 óráig. Gye., Katona József u. 2. sz.

Vennék Gyomaendrődön kis parasztházat. Tel.: 06/1-2824-549.

A Fő út TÖT. sz. alatt 2 szobás ház nagy kerttel irodának, lakásnak, üzletnek való – eladó. I.ár 4,5 M Ft. Erd.: Katona Márta Gye., Október 6. ltp. C. Isz. 1. -b-4x-

Ház eladó Gye., Móra F. u. 17. Erd.: 06/20/4657-038, 06/30/4873-612.

Gye., József A. 20. sz. alatti 2 szobás, fürdőszobás, konyhás, gáz- központi lüteléses családi ház eladó. I.ár 2,8 M Ft. Erd.: 06/70/2632-901. -b-4x-

640 m<sup>2</sup>-es porta eladó Radnóti u. 7. sz. Erd.: 06/20/5325-185, 06/30/4423-909 eseti órákban 2 szobás komfortos ház Gyomán, a Lévai utcában eladó. I.ár 3,5 M Ft. Erd.: 66/325-843, 06/30/2606-654. -b-4x-

Az Illjuszai ltp.-en 2x5 szobás, lefűtött lakás garázzsal, műhellyel, magas komforttal eladó. I.ár 6 M Ft. Erd.: 06/20/3346-039. -b-4x-

Gyomán, fő út mellett, emeletes ház melléképülettel, garázzsal, nagy portával igényesnek eladó. I.ár 10 M Ft. Erd.: 66/284-586. -b-4x-

Gyomán 68 m<sup>2</sup>-es ház ipari árammal eladó. I.ár 2,7 M Ft. Erd.: Bajcsy-Zs. 54. sz. alatt. -b-4x-

Gyomán az Átilla utcában régi típusú ház eladó. Víz, gáz, szennyvízbekötés van. I.ár 4,2 M Ft. Erd.: 66/285-694. -b-4x-

Eladó a Vásártéri ltp.-en III. emeleti lakás ingatlan. I.ár 3,6 M Ft. Erd.: 66/386-106, 282-324. -b-4x-

Gyomán a volt Alkalmi Isz központjában gazdasági épület (volt gépműhely) eladó. I.ár 4 M Ft. Erd.: 66/284-253, 06/20/5723-740. -b-4x-

## vegyes

3 hónapos német juhász kiskutyá eladó. I.ár 9 E Ft. Erd.: 66/284-317-b-3x-

Gazdáját keresi egy elköborolt zsemleszínű tacskó-pincsi keverék kutyá. Atvehető: Hősök útja 33. 06/30/4037-474.

200 W 8 ohm-os REFLEX hangfal beépített magasságárázóval eladó. Erd.: Gye, Öregszőlő Szarvasi út 4. I.ár 40 E Ft. Erd.: 06/20/4725-038. -b-4x-

Munkavédelmi, tűzvédelmi és rendészeti munkák elvégzését vállalom, Budai János, Gyomaendrőd, Belhelen Gábor u. 36., tel.: 66/283-270.

Használni német hűtők, automata mosógép, gáztűzhelyek, kerékpárok, láncűrészek, gyermekülések eladók. Erd.: Köröczi u. 25. sz.

Órségi lügerendés vendégház 2x3 ágyas szobákkal, 2 lüderlővel, lüszelert konyhával egész évben kiadó 5 E Ft/éjszaka/szoba. Erd.: Németh Dénes 9942 Szaladó, Papszer 11/A. -b-4x-

Traktor (130) 450 üzemmórával, 2 teljes eke, FSZ 50 műlágyszárzó, 3 soros kultivátor, 1,8 kombinátor eladó. I.ár 1,1 M Ft. Erd.: 06/20/9945-667. -b-5x-

Zongora eladó. I.ár 40 E Ft. Erd.: 66/284-857 17 óra után. -b-4x-

2 db 6 heles magyar-tarka uszó és 1 db 3 hónapos fekete bikaborjú eladó. Erd.: Endrőd, Szélmalom u. 24. tel.: 66/284-463.

Kézvel hajtos kukoricamorzsoló, 24-es gyermekkerékpár, személglyűtő kuka eladó. Ár meg egyezés szerint. Erd.: 66/284-354. -b-

Jobb bizonyítványért! Korrepetálás, teljarkoztatás, magánórák kisiskolásoknak. (1-2 alkalom/hét). Cél a minél jobb iskolai eredmény elérése! Erd.: 66/285-141 (17-20 óra), 06/30/8563-218.

Eladó kakulusgyűtemény, 1 db nőt mountain bike megkímélt állapotban és bontott szalagcserép. Erd.: Kovács Zoltán Gye., Bartók B. 29. sz. -b-

Fajliszta, törzskönyv nélküli német juhász kan kutyák eladók. 2 évesek. I.ár 6 E Ft. Erd.: 06/20/5543-281. -b-4x-

13 részes szobabútor, páncéltökés kis zongora van eladó. Erd.: 06/20/3784-724. -b-

Eladó kombi-szuper pelenkázós gyerekágy, lamány. járóka, ugyanitt 350 l cefre. Erd.: 66/285-992 esle.

Egyetemisták, főiskolások figyelem! Szakdolgozatok, disszertációk, esszék, jegyzetek, határidős munkák gégelése, szerkesztése, nyomtatása, költése, lütelése. Színes, esztétikus kivitelés! Rövid határidő! Erd.: 66/285-141 (17-20 óra), 06/30/8563-218. -b-4x-

Gyógyító, Irissító és gépi logyasztó masszáz! Erd.: 66/285-141 (esti órákban), 06/30/374-41-64.

Víz- és központi lütelés szerelését, laminált parketta lerakását és egyéb belsőépítészeti munkákat vállalok. Erd.: 66/386-837 (esti órákban), 06/30/9950-370.

200 kg-os hízó - hús jellegű - eladó. Ár meg egyezés szerint. Erd.: Vörösmarty u. 8., 66/283-103

## jármű

Eladó egy Lada 1300-as, tehér szinű, 19 éves egy év műszakival. I.ár 200 E Ft. Erd.: Balogh Imréné Gye., Széchenyi u. 12. -b-4x-

Eladó 601-es Irbant megkímélt, jó műszaki állapotban, 2003. júniusig érvényes műszakival. Eladó még: 15-ös Pannónia és Babetta is. Erd.: Gye., Bajcsy-Zs. út 115., tel.: 06/70/2409-165  
Polski Fiat 1500-as 2003. áprilisig műszakival eladó. I.ár: 180 E Ft Erd.: 06/30/4779-375

## lakás,

Fiatal, gyermektelen pár albérletet keres sürgösen. Ajánlatot Szabó Lajos Endrőd, Sugár 57. sz. alá kérek. -b-3x-

Vásártéri ltp.-en garázs kiadó hosszú távra. Ár meg egyezés szerint. Erd.: 66/284-996. -b-

## megbízás, szolgáltatás, állás

Bevásárlást, mosási, lakartási vállalkoz. Erd.: 66/284-252. Jelzaloghitelek kamattámogatott lakáshitelek ügyintézése! Vállalkozások vásárláskezelése! Erd.: 06/30/3830-969.

4K-14B kistraktorral szántást, boronálást, kultivátorozást, valamint 18 q-ig lüvarozást vállalok. Erd.: Vincze Zoltán Gye., Jókai 5. sz., tel.: 06/30/2457-320.

Idősebb embereknek besegítek, esetleg kisebb meszelést vállalkoz. Erd.: 66/283-123

A Katona József Művelődési Központ szak-képzett fűtők keres nagy teljesítményű gázkazánhoz. Erd.: Kossuth u. 9. sz. Megyeriné Csapó Illdikónál.

## kiadó

A Söcczó-zugban 2 db, kb. 500 n.oles telek művelésre kiadó, térítés mentesen! Erd.: 06/30/2553-307.

## ELADÓ!

Gyomán, a Fő út 176. sz. alatt, a német templom mellett, jó állapotú, téglából épült gazdaház, 1385 m<sup>2</sup>-es telken, 160 m<sup>2</sup> lakóházzal, és 125 m<sup>2</sup> gazdasági épülettel.  
Érdeklődni: 06/30/9384-449



## Köszönet

Ezüton mondunk köszönetet mindazoknak, akik  
**Fekete Endre**

temetésén megjelentek, sírjára virágot helyeztek, fájaldunkat enyhíteni igyekeztek!

A gyászoló család

## Tisztelt Hirdetőnk!

A HÍRADÓBAN megjelenő magánjellegű apróhirdetését kérésére ingyenesen továbbítjuk a Dél-Alföldi megjelenésű *Magyar BAZÁR* 7as apróhirdetés újság legközelebbi számában való megjelentetésre. A beküldendő hirdetés mellé csak annyit írjon, hogy a BAZÁRban is kérem!

**Kérjük azonban ne feledje megadni az árat** (ingallanra, egyéb eladni kívánt dolgai irányárát) **sem!** Kérjük olvasóinkat, hogy jelezzék azt is, hogy a Magyar Bazar Tas-ban hány alkalommal kívánják a megjelenését!

**Gyomaendrődi Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.**  
Telefon: 66/282-128, fax: 283-288

Beküldési határidő minden hó 25-e.

## INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebre (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(Irányár: ..... Ft.)

(olvasható írással!)

## Anyakönyvi változások

### Házasságkötések:

Kun Csaba és Balasi Krisztina, Uhrin György Ottó és Tokai Éva, Hidasi Zoltán és Molnár Andrea Edit, Földvári Imre és Uhrin Zita,

### Elhunytak:

Szatmári Károlyné Varga Irma 94, Kis Imre 67, Gombkötő Bálintné Csapó Margit 67, Molnár Jánosné Tóth Katalin 74 éves korában.

## Köszönetnyilvánítás

Fájó szívvel mondunk köszönetet minden hálás, együttérző rokonnak, szomszédnak, ismerősnek, akik drága emlékü feleségem

### Czikkely Péterné Farkas Ilona – élt 37 évet –

temetésén részt vettek, ezzel nagy fájaldunkat enyhíteni igyekeztek!

A gyászoló lérij és négy gyermeke.

\*\*\*

Ezüton szeretném megköszönni a Városi Gondozási Központ vezetősége és munkatársai által felajánlott anyagi, de főleg lelki segítséget, melyet drága emlékü feleségem, Czikkely Péterné halála után négy gyermekemnek és nekem nyújtott! Köszönöm Fűlöp István vállalkozónak, hogy az engem és gyermekeimet ért tragédia után segített családom lelki megnyugvásában és a további életbe való beilleszkedésében! Hálás szívvel köszönöm!

özv. Czikkely Péter és négy gyermeke



Fájaldommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy  
**KRUCHIÓ SÁNDOR**  
(szül. 1947)

elhunyt Ausztráliában  
2002 szeptemberében.

A gyászoló család

# DINYA IMRE

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 98.

Telefon: 06-66/282-802, 06-60/484-690, 06-60/388-953

- **MAKITA** elektromos profi kisgépek, kéziszerszámok
- **STIHL** láncfűrészek és tartozékaik, valamint **STIHL láncok élezését vállaljuk!**
- **KLUDI** csaptelepek
- LINDAB** lemezek forgalmazása, erre megrendeléseket felvesszünk.
- Csövek, idomok, idomacélok • unipipe csövek és unipressz tartozékok és prészszerzők • rozsdamentes evőeszközök • kerékpárok, alkatrészek.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.  
Tel./fax: 66/386-614, 66/386-226

Építőipari Szövetkezet

## TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése, tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

**AFÉSZ**

**Coop**

## VÁSÁROLJON a Hősök úti COOP ABC áruházban

Megújult, kibővített választékkal,  
**megdöbbentően kedvező árakkal,**  
megbízható minőségű,  
olcsó COOP márkatermékekkel,  
**nyereményakciókkal várjuk!**

Ha november 30-ig 2000 Ft feletti értékben vásárol,  
**akár 3 000 000 Ft-ot is nyerhet!**

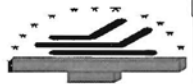
Kísérje figyelemmel a szórólapok ajánlatát!

**Jót, jó áron a Hősök úti COOP ABC-ből!**



Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet

\* alapítva 1957. május 18. \*



Lehet-e fél %-kal több?

**Nálunk  
IGEN!**

2002. október 21. és 2002. december 20. között  
elhelyezett legalább 3 havi lekötésű betétek  
esetében a teljes futamidőre a meghirdetett kamaton  
felül **0,5% kamatprémiumot is adunk  
Önnek.**

Most is érdemes felkeresni az  
Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet  
Gyomaendrőd, Blaha út 5. sz. és a Kossuth út 30. sz. alatti,  
továbbá a hunyai, csárdaszállási, köröstarcsai, muronyi,  
békési, bélmegyeri és békéscsabai kirendeltségét!

**Értékeljük együtt értékeinket!**

## Tévé, video, antenna és egyéb elektronikai készülékek JAVÍTÁSA!

Gellai Imre Gyomaendrőd, Zsák u. 7. sz.

Telefon: 06/30/2284-728

## BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS!

Hagyományos és önfestékező kivitelben.

Névkártyák, szórólapok, esküvői meghívók,  
tájékoztatók (tűzött és ragasztott kivitelben),  
öntapadó címkék készítése.

Laminálás A/3 (297x420 mm) méretig.

BALU PRINT BT. 06/30/2360-289 • 06/30/9580-479 • 66/283-489

## VIDEOFELVÉTEL KÉSZÍTÉSE

(Hi8, SVHS, VHS minőségben, CD-re archiválás)

## TEREMDÍSZÍTÉS

(léggömb, virág stb.)

**R&T Műhely R. NAGYNÉ BARÁTH ÉVA**

GYOMAENDRŐD, Kis Bálint u. 3.

Telefon: 06/30/3284-442 • 66/282-828

**GYOMAENDRŐDI FONOTTKALÁCS**

Endrődön is, Gyomán is, vagyis Gyomaendrődön mindenki ismeri nagymamánk kedvelt süteményét, a fonottkalácsot. Mielőtt maguk elé képzelnék, elárulom, hogy most egy egészen másfajta fonottkalácsról lesz szó. Egy olyan képzeltbeli fonottkalácsról, melynek humor az alapanyaga, szalira az ízesítése, s mindez gyomaendrői témákból összefonva található az olvasó elé. Régi és új történetek, sport és politika, mesészerű igazságok, csipetkék és morzsák. Mind-mind kapcsolódik valamilyen formában városunkhoz.

Természetesen ne a kritika csípősségét keressék a kötetben, mert szórakoztató jóindulatból született meg ez a könyv. Az élet diktálta, az utca és a városlakók szolgáltatták a témákat, de voltak közvetlen segítők is. Mindenkinek köszönök mindent. Önöknek is, ha elolvassák a könyvet, melyet ezúton ajánlok szíves figyelmükbe.

BEINSCHRÓTH KÁROLY



## Tapéta, festék, ajándék szalon

Gyomaendrőd, Kossuth u. 45. (Földhivatal udvarában)

**Kínálatunk:**

**Tapéták:** papír, selyem, habosított, fűrészpóros, öntapadós, falburkoló, bordúrok. Egyes tapétákra AKCIÓ!

**Festékek:** külső-belső falfestékek, alapozó zománccfestékek, lazúrok, glettanyagok, hígítók tapétázó és festőszerszámok

**Ajándéktárgyak:** vázák, kaspók, pohárkészletek, díszgyertyák

**Supralux**

**Xyladecor**

Nyitva tartás: hétfő–péntek 8–12, 13–18,  
szombat 8–12. • Telefon: 66/386-553

**TAXI** GYOMAENDRŐDÖN NON-STOP  
06/30/2053-164  
-28 66/28-28-28

**GYOMASZOLG IPARI PARK KFT.**

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233, fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- ipari park menedzsment
- magas- és mélyépítő-ipari kivitelezés és szolgáltatás
- szemétszállítás
- szállítás, gépbérlet
- betonértékesítés, helyszínre történő kiszállítás
- teljes körű temetkezési szolgáltatás

**A MÁGUS-COMP**

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz ajánlata:

- Számítógép-konfigurációk összeállítása igény szerint
- Számítógép-alkatrészek, perifériák, kellek
- Gépbővítés beszámítással
- Szakkönyvek
- Festékpatronok, tonerek töltése
- Internet-előfizetés
- Fénymásolás, faxolás
- E-mail küldés-fogadás
- Helyi hálózatok tervezése, kivitelezése
- Számítógépek javítása rövid határidővel, akár a helyszínen is
- Szervizünkben vállaljuk továbbá nyomtatók, monitorok, tápegységek stb. javítását



Címünk:

5500 Gyomaendrőd, Fő út 230.

(a gimnáziummal szemben)

E-mail: magus@bekesnet.hu

Tel./fax: 66/581-610

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8–12-ig és 13–17 óráig



## Körösi Weekend Horgász- hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

KÖRÖSI  
WEEKEND

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK**

VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!

Endrőd, Hidfő út 12. Tel.: 06/30/2993-047

Nyitva: 8–17 óráig, szombat, vasárnap 8–12-ig.

**KERTMEGI MIHÁLY**

általános asztalos

**GYOMAENDRŐD**

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 06/30/3543-383

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok és bútorok egyedi megtervezése és kivitelezése, díszkapuk, díszkerítések és lépcsők faragása



**Elvira** varroda Gyomaendrőd, Kossuth út 18. alatt

Varrodámban vállalom:

**női felsőruházat**

hozott anyagból, gyermek mérettől a női extra méretig egyedi méret szerint felsőruházati termékek készítését vállalom.

Szoknyák, blúzok, nadrágok, alkalmi ruhák, kosztümök, osztályok részére ballagási kosztümök, szalagavatóra alkalmi és táncruhák készítését is.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8–17 óráig.

Gyors határidő, kedvező árak. Telefon 66/386-479/23, 06/30/9087-808.

**Férfi felsőruházat**

a helyszínen kiválasztott anyag- és színminta alapján egyedi méret és fazon szerint: férfi nadrágok, zakók, öltönyök, ballagási öltönyök kiválasztását és rendelését is végzem.

Érdeklődni: 66/282-059, 06/30/4340-503

# INTER NYELVSTÚDIÓ

**ANGOL,  
NÉMET,  
FRANCIA**

**nyelvtanfolyamok  
indulnak  
2003. január 15-től.**

**• Nyelvvizsga előkészítő**

90 órás (3x30 óra) 3x12 000 Ft

120 órás (4x30 óra) 4x12 000 Ft

100 órás (2x50 óra) 2x20 000 Ft

Nyelvvizsgák: decemberben, áprilisban, júniusban

**• Kezdő**

100 órás (2x50 óra) 2x20 000 Ft.

Tanfolyami csoportokat jelentkezéstől függően indítunk.

Jelentkezés: 2003. január 5-ig.

Telefon: 282-686, 06/20/9142-122, 20/4684-876

Személyesen: kedden és csütörtökön, Kossuth u. 18. 18.30–19 óráig.

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd,  
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/282-686,

tel.: 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu



**VÁLTSON DIGITÁLISRA!  
ÉS ÉLVEZZE ÖN IS OTTHONÁBAN  
A TÖBB MINT 140 MŰHOLDAS ADÁST  
DIGITÁLIS MINŐSÉGBEN**



**UPC Direct  
MŰHOLDAS TELEVÍZIÓ  
MINDENKINEK**

**Telemax Távközléstechnika**

Békéscsaba, Gyóni G. u. 3. Tel.: 66/442-755

Gyomaendrői szerelőnk: 06/20/9266-853

**Gépjármű-tulajdonosok, figyelem!**

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

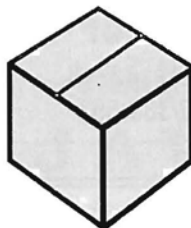
Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centírozását

Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H–P: 8–17-ig, Szo.: 8–12-ig.



## PAPÍRDOBOZ

FÓLIAZSÁK

Stancolt és hagyományos

PAPÍRDOBOZ gyártása

**STANCOLT CIPŐSDOBOZ**

TÖBBFÉLE MÉRETBEN

**RÓZA KFT.**

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax: 66/282-686, 06/20/9142-122

E-mail: vendel@bekesnet.hu

# LÁTSZERÉSZ ÜZLET

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5. Telefon: 284-255

**AKCIÓ!**

KONTAKTLENCSÉ ÁPOLÓSZER VÁSÁR KARÁCSONYIG!

INGYENES KOMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

H.-K.-P.-Szo. délelőtt

SzTK-vények beváltása

SZEMÜVEGÉK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA

Optikai cikkek nagy választékban

Gyors és pontos kiszolgálással várjuk

kedves vásárlóinkat!



Tiszteltetel: **Szarka Csilla** LÁTSZERÉSZMESTER

## AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jőbarát bisztró)

**Ajánlatunk:**

**Őszi virághagymák:** jácint, krókusz, tulipán, rózsatövek  
virágföldek, -cserepek, műtrágyák, fűmag, lucernamag

Gumicsizmák, köpenyek, fóliák

Kéziszerszámok, szögek, csavarok, létrák

Ruhaszárítók, vasalóállványok, láncfűrészek

Műanyag kukák, cefrés hordók, savanyító edények

Kerítésdrótok, demizsonok

DÜFA zománccfesték, üvegek, borkészítéshez

eszközök...

Olajradiátorok, gáz hőszugárzók

Nagy választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

**Farkas Máté** Tel.: 06/20/9527-032,  
66/386-274

**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/30/3932-162, 06/30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

• boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

**ÁLLÁST AJÁNL!**

Asztalosipari cég

ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ

ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ

önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat, mázoló/festő és faipari segéd munkást/asztalos segédet keres.

Jelentkezni a 06/30/9533-594-es telefonszámon lehet



GÓZAN AUTÓSISKOLA • Gyomaendrőd, Hősök útja 33.

**Gyomaendrődi Magán Autósiskola**

**az alábbi időpontban**

**és kategóriákban tanfolyamot indít**

**Gyomán:** 2002. november 8-án, 17 órakor

**Endrődön:** 2002. november 8-án, 17 órakor

(Déryné Művelődési Otthon)

**Személygépkocsi  
motorkerékpár  
segédmotoros kerékpár**

Jelentkezni: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

(A Kner Nyomda mellett)

Telefon: 66/285-556, 06/30/4025-878

Foglalkozások: kedd, csütörtök 17-20 óráig

Ügyfélfogadás: **Kedd, csütörtök 17-18 óráig**

**Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.**

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás**

**MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS**

**csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 66/386-203, 06/30/3615-162

Várjuk vásárlóinkat a

**Julica Üzletházban**

22 K-os arannyal futtatott bizsu ékszerek

Arany és ezüst ékszerek nagy választékban, valamint javítás

Tört aranyból ékszerkészítés,

kibővült mintakollekcióból

**FOLYAMATOS AGFA AKCIÓK!!!**

Filmkidolgozás rövid határidővel,

kiváló minőségben,

kedvező áron!

Fényképezőgépek már

4100 Ft-tól

Fotóalbumok, filmek, elemek

Audió- és videokazetták, ÓRÁK, HŐMÉRŐK,

ajándékok!

**JULICA ÜZLETHÁZ**

Gyomaendrőd, Fő út 216. Telefon: 06/66/284-815



5500 Gyomaendrőd, VI. ker. 540.

Tel./Fax: 06-66-386-186

**Út alap építéshez**

**tört betontörmelék értékesítés.**

**Gyomaendrőd, volt Győzelem Tsz telephelye.**

Telefon: 06/30/3384-225

06/60/348-018

Profi **Fotó** műterem

Vállalja:

- színes és fekete-fehér igazolványképek 1 perc alatt
- esküvői, gyermek- és műszaki fotók készítését
- tablóképek készítése bejelentkezéssel
- házhoz is kimegyünk!

Deák Ferenc u. 15. sz. 66/285-294

Mobil: 06/30/5502-404

**ONLINE**

**Számítás- és irodatechnika**

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.

Tel./fax: 66/581-670 • E-mail: online@bekes.hungary.net

